



HABLEMOS SOBRE EL CAÑAHUATE EN INGLÉS

YELLOW SEEDS PROJECT

Investigadores:

Yuri Marcela Cuevas Sandoval

Linda Yolimar García

Diego Alexander Quintero Parra

Ingrid Gabriela Castillo

Yerli Andreina Bustos Monsalve

Argenis Alexander Cárdenas

Brayan Alexis Ibarra Torres

Yulibeth Natalia Moreno

Lidsay Dayana Caicedo Arevalo

Co Investigadores:

Ederson Niño Pérez



RESUMEN

Yellow Seeds Project es un grupo de investigación que está encaminado a buscar que a las personas les interese el inglés a través de una temática en particular, en este caso el cañahuate, que es un tema institucional propuesto como proyecto “un valle vestido de amarillo” concientizando a la comunidad zuliana que este árbol es símbolo para el municipio. Por otra parte cada momento de conformación del grupo ha sido significativo, ya que somos un grupo de estudiantes de grado _quinto_ de primaria que a través de la pregunta ¿Qué puede pasar si le hablo a las personas de mi comunidad sobre el cañahuate en inglés? Queremos que las personas conozcan que aprender inglés es divertido.

INTRODUCCIÓN

A través del tiempo las tecnologías han evolucionado constantemente, desde las primeras herramientas fabricadas por el hombre a partir de la piedra y la madera, entre tantos otros avances tecnológicos que día a día modifican nuestro entorno.

El uso de las tecnologías de la información y la comunicación (Tic's) en los diferentes niveles y sistemas educativos tienen un impacto significativo en el desarrollo del aprendizaje de los estudiantes y en el fortalecimiento de sus competencias para la vida y el trabajo que favorecerán su inserción en la sociedad del conocimiento.

Es la razón por la cual el ser humano quiere cada día ser innovador y promotor de nuevas ideas para el avance de la comunidad. Lo anterior invita al grupo Yellow Seeds Project a investigar sobre nuevas formas de aprender inglés, esto quiere decir que la investigación está centrada en una estrategia educativa, en este caso el magazine.

Desde hace mucho tiempo el aprendizaje de un idioma extranjero en especial del inglés se ha convertido en una prioridad para la educación, esto debido al proceso de globalización que se vive en el mundo. Es por ello que el grupo investigador Yellow Seed busca desarrollar las habilidades comunicativas a través de un medio masivo de comunicación como lo es la televisión y por medio de la creación de un magazine audiovisual.

Es así que se pretende que los estudiantes aprendan el idioma por medio de la práctica del mismo en situaciones reales y este a su vez motive a otros al aprendizaje. Por lo anterior podemos decir que en el grupo investigador se usa un enfoque de aprendizaje natural y que “con este modelo didáctico se pretende capacitar al aprendiente para una comunicación real -no sólo en la vertiente oral,



sino también en la escrita- con otros hablantes de la LE; con este propósito, en el proceso instructivo a menudo se emplean textos, grabaciones y materiales auténticos y se realizan actividades que procuran imitar con fidelidad la realidad de fuera del aula”¹

De acuerdo con lo anterior el grupo investigador esta dando solución a uno de los problemas de mayor complejidad en nuestro entorno el cual es; la adquisición de habilidades comunicativas en un idioma extranjero, esto reflejado en los bajos índices de aprobación de la asignatura y de los resultados en pruebas externas. Es así que en primer lugar el Yellow Seeds motiva el aprendizaje tanto para aquellos niños que participan directamente en la investigación como para quienes serán su receptores. “La comunicación no es un mero producto, sino más bien un proceso, que se lleva a cabo con un propósito concreto, entre unos interlocutores concretos, en una situación concreta. Por consiguiente, no basta con que los aprendientes asimilen un cúmulo de datos -vocabulario, reglas, funciones...-; es imprescindible, además, que aprendan a utilizar esos conocimientos para negociar el significado.”²

Por otro lado el proceso investigativo está inmerso en el uso de las TIC, ya que los participantes del proyecto hacen uso de herramientas de grabación, edición y producción audiovisual. Los niños investigadores identifican la “magia de la televisión” ya que el producto de la investigación es un magazine, en el que, la estrategia principal el uso de efectos visuales (chroma key). Entonces los investigadores buscan a través de un medio masivo educar, en otras palabras se usa la televisión educativa.

“La televisión educativa supone la utilización de un sistema de transmisión y recepción de imágenes y sonidos sincrónicos a distancia así como su reproducción y visualización para la acción formativa, poniendo a disposición instrumentos de análisis, estrategias de pensamiento y fuentes de información diversas que le permiten establecer escalas de valores y significados. Es el contexto en el que se inscribe lo que le da sentido y significación educativa, no el medio. En un artículo fundamental, Francisco Martínez Sánchez, de la Universidad de Murcia (España), afirma:

“Que la televisión educativa tiene posibilidades dentro de los diseños curriculares es algo que no es posible cuestionar...”²



CONFORMACIÓN DEL GRUPO DE INVESTIGACIÓN

Nombre	Edad	Grado	Documento
Yuri Marcela	11	5	1092527761
Linda Yolimar	11	5	10925256845
Diego Alexander	12	5	1007196990
Ingrid Gabriela	11	5	1090375547
Yerli Andreina	10	5	1094552169
Argenis Alexander	11	5	1094446242
Brayan Alexis	12	5	1091964227
Yulibeth Natalia	11	5	1092940988
Lidsay Dayana	11	5	1091965651



LEMA DEL GRUPO



LOGO DEL GRUPO DE INVESTIGACION



LA PREGUNTA COMO PUNTO DE PARTIDA

Para el desarrollo del taller de la pregunta se convocó a los estudiantes que pertenecerían a los Grupos de Investigación y con el material de apoyo suministrado por la CUN se hizo la explicación del taller de la pregunta, se implicaron estrategias de cómo los estudiantes desde diferentes perspectivas pueden avanzar en este proceso investigativo. Luego el grupo semillero empezó a plantear diferentes preguntas en las que se tomaron como referencia el uso del idioma extranjero (inglés) dentro de la comunidad teniendo como referencia la solución del proyecto institucional “un valle vestido de amarillo”. Después de planteadas las preguntas, los estudiantes buscaron darle respuestas en el entorno inmediato por ello recurrieron a los compañeros del grupo de investigación, a docentes de la institución, así como a sus conocimientos sobre el tema. Las respuestas a estas preguntas se socializaron en una mesa redonda, donde además los estudiantes daban otras impresiones sobre las preguntas y generaban mayor incertidumbre en el uso del inglés y mayor temor por parte del grupo de investigación por buscar información. Todo este carrusel investigativo llegó a formular la pregunta como punto de partida ¿Qué puede pasar si le hablo a las personas de mi comunidad sobre el cañahuate en inglés?

EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

En el contexto de nuestra institución educativa es evidente la poca afinidad y la gran necesidad del desarrollo de competencias comunicativas en el idioma extranjero (inglés). El entorno de nuestra comunidad por ser personas de bajos recursos y pertenecientes a comunidades fronterizas que constantemente cambian de domicilio, que vienen de zonas rurales, ven el idioma extranjero como una necesidad. Lo anterior se refleja en los bajos desempeños en la asignatura, así como en pruebas externas. Además la comunidad en general aun ven este idioma una serie de frases sin sentido de difícil pronunciación y comprensión. Por consiguiente el proyecto investigativo Yellow Seeds quiere motivar la adquisición del idioma extranjero, para ello el uso de las herramientas Tics en especial los editores de video, son fundamentales para el desarrollo de la investigación aportando a la difusión del proyecto institucional “un valle vestido de amarillo”



TRAYECTORIA DE LA INDAGACIÓN

Una vez definido el problema a investigar y determinado que la investigación cubre los estudiantes de la jornada de la mañana de la sede de primaria del grado quinto, se procede a establecer la trayectoria de la indagación que permitirá llevar a la investigación al adecuado procedimiento.

El Proyecto Enjambre es la semilla investigativa que motiva a llegar a investigar, utilizando diferentes fuentes bibliográficas y basando el proyecto educativo en un estado del arte organizado, realizado en un proceso de búsqueda de información metodológica en la trayectoria de la indagación.

La trayectoria de la indagación es el mecanismo diseñado para lograr nuestro objetivo. (Figura 1)



Figura 1. Trayectoria de la indagación.

Para la consecución del objetivo de la presente investigación se realizó a través del método cuantitativo, la cual se centra en los aspectos observables susceptibles de cualificación, y utiliza la estadística para el análisis de los datos. De acuerdo a la investigación se enfoca en las cuatro fases plasmadas en la investigación de Rodríguez, Gregorio, GIL, Javier y GARCIA, Eduardo. Metodología de la investigación cualitativa. España, Ediciones Aljibe, 1.996. Cap. III. (Figura 2)

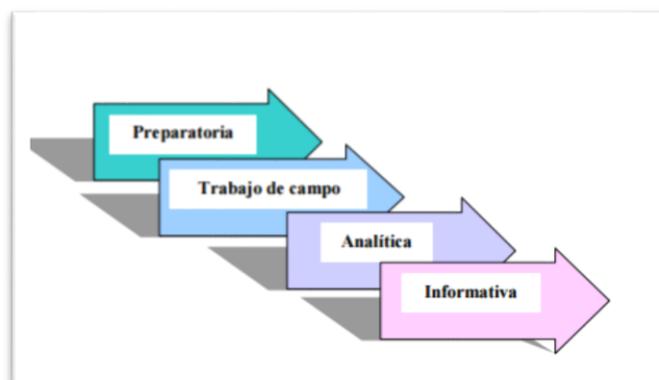


Figura 2. Proceso de investigación cualitativa



Población y muestra

Para realizar las encuestas se seleccionaron los estudiantes por medio de un muestreo intencional obteniendo 9 encuestas realizadas a los grupos de investigación enfocados al proyecto institucional “Un valle vestido de amarillo”. Según el Dr. Héctor Luis Ávila Baray en su libro Introducción A La Metodología Del La Investigación. De igual forma se toma una muestra de 10 personas antiguas de nuestra comunidad para aplicarles una entrevista.

“El muestreo intencional es un procedimiento que permite seleccionar los casos característicos de la población limitando la muestra a estos casos. Se utiliza en situaciones en las que la población es muy variable y consecuentemente la muestra es muy pequeña”.

Técnicas de recolección de información

Para la recolección de datos informativos de esta investigación se presentan varias técnicas que comprobaran el por qué investigar esta necesidad y como dar soluciones, esta recaudación de información se dará por varios procedimientos, pasos e instrumentos necesarios para llegar a la respuesta investigativa, utilizando las fuentes primarias y secundarias para este proceso. La siguiente imagen nos muestra la información buscada para dar soporte a la investigación en cuanto a las técnicas e instrumentos de recolección de información. (Figura 3)



Figura 3. Mapa conceptual – técnicas e instrumentos de recolección de información



RECORRIDO DE LAS TRAYECTORIAS DE INDAGACIÓN

Para iniciar el recorrido de la trayectoria de la indagación se hizo un cronograma de actividades (figura 4) que nos indicaron la forma de culminar el proceso metodológico de la investigación.

Nombre de la actividad
grabación y edición de magazine
Pronunciación de textos
traducción de textos a inglés
selección de información relevante
Digitalizar la información pendiente

Figura 4. Cronograma de actividades.

La información ya programada se hizo por medio de la recolección de datos, consultando diferentes fuentes informativas para conocer los resultados de otras investigaciones sobre el problema de investigación que se trabajó. Lo anterior expuesto quiere decir lo anexado en el estado del arte. Por otra parte en este recorrido se encontraron fortalezas, debilidades, logros y formas adecuadas de organizar cada conceptualización para la investigación.

Por consiguiente el recorrido se centra en las actividades expuestas en el cronograma siendo las siguientes: primeramente la conformación del grupo y la aplicación y clasificación de los resultados de las técnicas e instrumentos utilizados. Por otra parte las actividades de campo durante el proceso de investigación, se organizaron de dos formas unas individuales en la que los niños se acercaban a los miembros de la comunidad indagando sobre la percepción que tenían del árbol del cañahuate en su contexto. Por otro lado las salidas de campo para la consolidación del proceso investigativo se realizaron en el aula de informática, lo que denominamos salidas a laboratorio, en las que la búsqueda de la información, la organización y la generación de textos informativos para ser presentados de forma audiovisual se estructuró con la ayuda del ambiente virtual dado por el proyecto enjambre. Seguidamente las actividades imprevistas llamadas salida no propuesta se denominaría en la entrevista realizada a los líderes de los grupos de investigación de la institución incluidos en el macro proyecto “un valle vestido de amarillo” con fin de conocer la estructura y organización de su investigación.

De igual forma este recorrido también se contó con la participación de las ferias de ciencia, tecnología e innovación (institucional y municipal).

Observamos a continuación algunas imágenes fotográficas de este recorrido.



Presentación en la tela verde para el magazine



Búsqueda de información
para la investigación



Reunión para organizar los textos informativos



Estructuración del cronograma
de actividades.



Salida de campo al laboratorio



REFLEXIÓN/ANÁLISIS DE RESULTADOS

En este caso se utilizó una entrevista como observación en el contexto permitiendo encontrar una serie de datos frente a la percepción del cañahuate en la comunidad zuliana. Se realizaron preguntas como: ¿En qué lugar antiguamente se encontraba el árbol del cañahuate en el municipio el Zulia? ¿En la actualidad donde encontramos arboles de cañahuates? ¿Cuándo florece el árbol del cañahuate? ¿Por qué la vereda el cañahuate recibió ese nombre? De acuerdo a las preguntas realizadas anteriormente se inició la observación conceptual de lo que se quería trabajar y a su vez conocer la percepción de lo que el árbol del cañahuate significa para la comunidad zuliana. Los resultados arrojados de este primer acercamiento con la observación clasifican la información así 1. Antiguamente se encontraba el cañahuate en la vereda el cañahuate, la vereda chane, en el barrio la Alejandra, centro turístico cachamay, en el barrio Alfonso López, vereda camilandia y en algunas montañas del sector. 2. El cañahuate es poco visible en el municipio del Zulia ya que las personas utilizan su madera para hacer artesanías y para el uso minero, por consiguiente solo se deja ver en pocos sectores del Zulia. 3. El árbol florece una vez al año en las fechas que más se suele ver es en junio, julio, septiembre y octubre. 4. Porque en este sector se encontraban más arboles de cañahuate y es un lugar donde se utiliza como comercio.

De igual forma se realizó una encuesta a los grupos que trabajan en la investigación institucional “un valle vestido de amarillo” teniendo como resultado información a comunicar sobre el cañahuate. Las preguntas que se propusieron para esta encuesta que después de recolectada se expondría en el magazine son las siguientes: ¿Cuál es el nombre de su Grupo de Investigación? ¿Cuál es la pregunta de investigación? ¿Cómo organizaron la trayectoria y el cronograma? ¿Qué conseguirán con este proyecto? ¿Qué es lo más valioso que han aprendido sus integrantes? ¿Cuáles son las estrategias del grupo para obtener información? Esta información recolectada se pasara al idioma extranjero y se trasmitirá en nuestro magazine.

CONCLUSIONES

- Con la estrategia del método de investigación no solo los estudiantes se beneficia, sino toda la Comunidad Educativa.
- Sensibilización a la comunidad zuliana sobre preservación del cañahuate.
- Aprender a utilizar las técnicas de información y comunicación como estrategias para el mejoramiento educativo.
- Elaboración de un magazine para el aprendizaje del inglés utilizando el tema del cañahuate



BIBLIOGRAFÍA

Consejo de Europa (2001). Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación (capítulo 2.1.). Madrid: Instituto Cervantes - Ministerio de Educación Cultura y Deporte, Anaya, 2002.

Cortés Moreno, M. (2000). Guía para el profesor de idiomas: didáctica del español y segundas lenguas. Barcelona: Octaedro.

Melero, P. (2000). Métodos y enfoques en la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera. Madrid: Edelsa.

Brumfit, C. (1984). Communicative Methodology in Language Teaching: the Roles of Fluency and Accuracy. Cambridge: C.U.P.

Candlin, C. N. (ed.), (1981). The Communicative Teaching of English: Principles and Exercise Typology. Londres: Longman.

Johnson, K. y Morrow, K. (eds.) (1981). Communication in the Classroom. Londres: Longman.

Littlewood, W. (1981). Communicative Language Teaching. Cambridge: C. U. P.

Sánchez, A. (1997). Los métodos en la enseñanza de idiomas. Evolución histórica y análisis didáctico. Madrid: SGEL.

Enlace:http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquecomunicativo.htm

Cabero, julio, retomando un medio: la televisión educativa, en : CM IDE-SAV: Medios de comunicación, recursos y materiales para la mejora educativa, Sevilla, CMIDE del EXCmo. Ayuntamiento de Sevilla y SAV de la Universidad de {Sevilla, 161-193.(1994)

Enlace:http://www.oei.es/tic/guia_TV_v9.pdf

AGRADECIMIENTOS

Este proyecto es el resultado del esfuerzo conjunto de todos los que formamos el grupo de trabajo. Por esto agradezco primeramente a Dios, nuestra institución educativa Francisco de Paula Santander, a la gobernación departamental a través del proyecto enjambre, a la CUN, a los padres de familia y por supuesto al asesor Edison Rivera quien a lo largo de este tiempo ha promovido en cada uno de los miembros del proceso investigativo las capacidades sociales, cognitivas, comunicativas, científicas y creativas.



ANEXOS



Institución Educativa Francisco de Paula Santander
Grupo de Investigación Yellow Seeds Project
Entrevista a una persona de la comunidad zuliana



Nombre: _____

Entrevistador: _____

1. ¿En qué lugar antiguamente se encontraba el árbol del cañahuate en el municipio el Zulia?

2. ¿En la actualidad donde encontramos arboles de cañahuates?

3. ¿Cuándo florece el árbol del cañahuate?

4. ¿Por qué la vereda el cañahuate recibió ese nombre?

Entrevista a una persona de la comunidad



Institución Educativa Francisco de Paula Santander
Grupo de Investigación Yellow Seeds Project
Encuesta a grupos de investigación



1. ¿Cuál es el nombre de su grupo de investigación?

2. ¿Cuál es su pregunta de investigación?

3. ¿Por qué eligieron esa pregunta?

4. ¿Cómo organizaron la trayectoria y el cronograma?

5. ¿Cuál es su objetivo con el grupo?

6. ¿Qué conseguirán con este proyecto?

7. ¿Qué es lo más valioso que han aprendido sus integrantes?

8. ¿Cuáles son las estrategias del grupo para obtener información?

Encuesta a grupos de investigación pertenecientes al proyecto institucional un valle vestido de amarillo.